

## ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ DANKO - 4030 (30л) ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ DANKO - 4040 (40л)

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER - это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что печь с пароваркой ENDEVER Danko-4030/Danko-4040 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

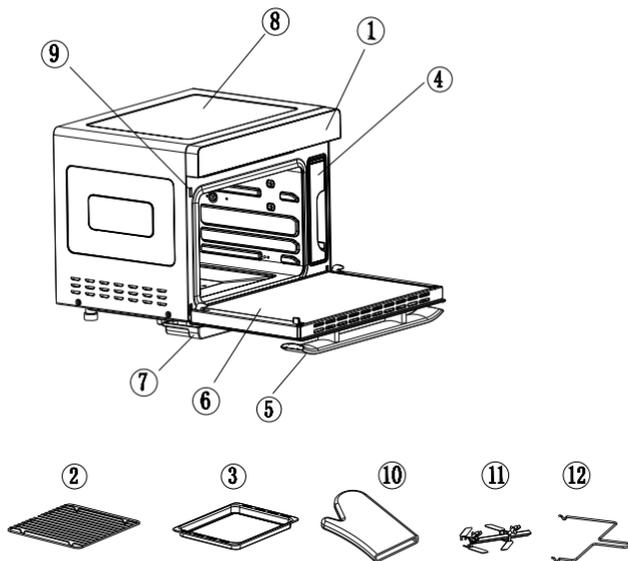
Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

## СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	5
ДИСПЛЕЙ	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
9 РЕЖИМОВ РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ	12
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	17
УХОД И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ	19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	22
УТИЛИЗАЦИЯ	23

## 2 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



1. Панель управления
2. Решетка гриль
3. Противень
4. Емкость для воды
5. Ручка
6. Дверца
7. Накопитель конденсата
8. Корпус печи
9. Фиксатор дверцы
10. Термоизоляционная перчатка
11. Вертел для гриля (для модели Danko 4040)
12. Держатель для вертела (для модели Danko 4040)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с руководством до конца.

Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на этикетке.

Установите изделие на устойчивую ровную поверхность.

Во время работы изделие нагревается. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки или кухонные рукавицы.

Необходимо особое внимание, если поблизости от изделия находятся дети. Не позволяйте детям приближаться к изделию во время работы во избежание получения ожогов.

Во избежание поражения электрическим током, не допускайте попадания жидкости на шнур, вилку или корпус изделия.

Не эксплуатируйте изделие с поврежденным кабелем или вилкой, неисправное или поврежденное изделие. Обратитесь в ближайший авторизованный сервис-центр для диагностики, регулировки или ремонта, если изделие получило повреждения, перестало работать или работает неправильно.

Не эксплуатируйте изделие, если на стекле дверцы образовались трещины или сколы. Обратитесь в ближайший авторизованный сервис-центр.

Используйте оригинальные аксессуары, рекомендованные изготовителем изделия. Использование неоригинальных аксессуаров может привести к поломке.

Не устанавливайте изделие вблизи горячих электрических, газовых плит или микроволновых печей.

Во время работы изделия оставляйте не менее 10 см свободного пространства вокруг.

Выключайте изделие из розетки перед снятием или установкой компонентов, перед чисткой или установкой на длительное хранение.

Дайте изделию остыть перед снятием или установкой компонентов, перед чисткой или установкой на длительное хранение.

При отключении сетевого шнура тяните за вилку, а не за шнур. Вынимая вилку, придерживайте розетку.

Во избежание опасности возникновения пожара, запрещается использовать изделие вблизи занавесок, стен, оклеенных обоями, рядом с предметами, подверженными возгоранию при высоких температурах.

Не храните никакие предметы внутри духовой печи.

Не используйте изделие вне помещения.

Не используйте изделие в непредназначенных для этого целях.

Данное изделие предназначено для использования: - в квартирах, частных домах, служебных кухнях в магазинах, офисах и других рабочих условиях; - клиентами отелей, мотелей и других мест временного размещения. Данное изделие не предназначено для использования в коммерческих целях.

Изделие не должно эксплуатироваться детьми, людьми умственно или физически неполноценными, не имеющими опыта или знания работы с данным изделием, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность при использовании изделия.

## 4 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



<p>01</p> 	<p><b>Подсветка / Блокировка от детей:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Нажмите один раз, подсветка духовки будет включена; коснитесь кнопки снова, подсветка погаснет;</li> <li>2. Подсветка будет включена в течение трех минут после окончания работы;</li> <li>3. Подсветка будет включена в течение трех минут после открытия дверцы духовки;</li> <li>4. Блокировка от детей включается при удержании кнопки в течение трех секунд; в режиме ожидания удерживайте ее 3 секунды, панель будет заблокирована; нажмите ее еще раз 3 сек, чтобы разблокировать.</li> </ol>
<p>02</p> 	<p><b>Настройка: предустановка</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите эту кнопку в режиме ожидания, чтобы войти в предустановочный режим, значок предустановки включится.</li> <li>2. Нажмите эту кнопку в состоянии предварительной настройки, чтобы отменить эту функцию, и соответствующий значок погаснет.</li> </ol>

<p>03</p> 	<p><b>Кнопка НАЗАД:</b></p> <p>Нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в предыдущий режим настройки, снова нажмите ее, чтобы вернуться еще на шаг. Перемещение по кругу;</p>
<p>04</p> 	<p><b>Клавиша выбора (прототка назад):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Выберите один из 9 стандартных функции или режим ручной настройки;</li> <li>2. Настройте время;</li> <li>3. Отрегулируйте температуру.</li> </ol>
<p>05</p> 	<p><b>Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ:</b></p> <p>Нажмите эту кнопку, чтобы панель управления подсветилась. Если печь находится в рабочем состоянии, нажмите эту кнопку, и машина вернется в режим ожидания.</p>
<p>06</p> 	<p><b>Клавиша выбора (прототка вперед):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Выберите один из 9 стандартных функции или режим ручной настройки;</li> <li>2. Настройте время;</li> <li>3. Отрегулируйте температуру.</li> </ol>
<p>07</p> 	<p><b>Кнопка ВВОД</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Старт</li> <li>2. Пауза</li> <li>3. Ввод</li> </ol>

## ДИСПЛЕЙ



	Функции	Описание
00:00	Время	Первые две цифры – часы (от 0 до 12), вторые две - минуты (от 0 до 59).
000 °C	Температура	Температура: Диапазон значений от 30° C до 230° C

	Время выполнения выбранной программы	
	Время отсрочки старта	
	Наличие воды	Значок горит - вода есть, значок мигает - воды не достаточно.
	Необходимо очистить резервуар для воды	
	Блокировка от детей	
	Необходимо очистить накипь	
	Верхний нагревательный элемент	
	Нижний нагревательный элемент	
	Напоминание: высокая температура	

## 6 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ

	Брожение	
	Разогрев	
	Аэрофритюр	Это меню содержит 9 программ
	Йогурт	
	Сушка фруктов и орехов	Это меню содержит 9 программ для разных фруктов и орехов
	Пароварка	Это меню содержит 9 программ для разных продуктов питания
	Гриль	Это меню содержит 9 программ для разных видов мяса
	Выпечка	Это меню содержит 9 программ для разных видов выпечки
	Ручной режим	В этой программе температура приготовления и время устанавливаются вручную
	Режим очистки	Напоминание, чтобы запустить программу очистки

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Перед первым использованием

Извлеките из упаковки изделие и дополнительные аксессуары. Протрите влажной губкой с мягким моющим средством, затем вытрите насухо.

Перед первым использованием рекомендуется дать поработать изделию в пробном режиме на максимальной температуре в течение 15 минут.

При использовании решетки - установите её на необходимую высоту, под решеткой установите противень.

Для уменьшения загрязнения противня рекомендуется использовать алюминиевую фольгу.

Необходимо тщательно промывать противень и решетку после готовки. Не используйте жесткие щетки, абразивные чистящие средства и агрессивные растворы, так как это может повредить поверхности изделия.

## Включение

При подключении к электросети и нажатии на  печь входит в режим, вы услышите звуковой сигнал.

После настроек печь находится в состоянии ожидания в течении трех минут, далее все текущие настройки будут отменены.

## Выбор программ

В режиме ожидания нажмите клавиши выбора  $\rangle$  или  $\langle$ , чтобы войти в режим выбора меню.

По умолчанию высветится режим **Пароварка** . Чтобы выбрать другую программу, нажмите клавиши выбора  $\rangle$  или  $\langle$  для перемещения влево или вправо.



 Программа **Брожение** - температура по умолчанию 40°C (диапазон регулировки 30-50°C), время регулируется в диапазоне 0-7 часов.

 Программа **Подогрев** - Температура 180° - не регулируется. Когда температура достигает 180° C, подогрев закончен, на дисплее высветится «END», прозвучит звуковой сигнал 10 раз, чтобы сообщить, что работа по подогреву завершена. Далее вы можете продолжить работу.

 Программа **Йогурт** - Температура 45° - не регулируется, Время 8 часов - не регулируется.

 Программа **Сушка фруктов и орехов**. При выборе данной программы, на дисплее высветится значок , столбец температуры отобразит «L-1», столбец времени отобразит требуемое рабочее время. Нажмите клавиши выбора  $\rangle$  или  $\langle$ , столбец температуры будет отображать последовательно «L-2», «L-3», «L-4», ... «L-9» ... «L-1», и соответствующий столбец времени будет показывать требуемое время. Выберите подходящий режим. Нажмите клавишу **ВВОД**  $\triangleright$ ↓, печь начнет работать, на дисплее будет высвечиваться время, которое осталось до конца работы выбранного режима.

 Программа **Пароварка**. При выборе данной программы, на дисплее высветится значок , столбец температуры отобразит «E-1», столбец времени отобразит требуемое рабочее время. Нажмите клавиши выбора  $\rangle$  или  $\langle$ , столбец температуры будет отображать последовательно «E-2», «E-3», «E-4», ... «E-9» ... «E-1», соответствующий столбец времени будет показывать требуемое

## 8 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ

время. Выберите подходящий режим. Нажмите клавишу **ВВОД**, печь начнет работать, на дисплее будет высвечиваться время, которое осталось до конца работы выбранного режима.

 Программа **Гриль**. При выборе данной программы на дисплее высветится значок этой программы, столбец температуры отобразит «F-1», столбец времени отобразит требуемое рабочее время. Нажмите клавиши выбора > или <, столбец температуры будет отображать последовательно «F-2», «F-3», «F-4», ... «F-9» ... «F-1», соответствующий столбец времени будет показывать требуемое время. Выберите подходящий режим. Нажмите клавишу **ВВОД** >|, печь начнет работать, на дисплее будет высвечиваться время, которое осталось до конца работы выбранного режима.

 Программа **Выпечка**. При выборе данной программы на дисплее высветится значок этой программы, столбец температуры отобразит «H-1», столбец времени отобразит требуемое рабочее время. Нажмите клавиши выбора > или <, столбец температуры будет отображать последовательно «H-2», «H-3», «H-4», ... «H-9» ... «H-1», соответствующий столбец времени будет показывать требуемое время. Выберите подходящий режим. Нажмите клавишу **ВВОД** >|, печь начнет работать, и на дисплее будет высвечиваться время, которое осталось до конца работы выбранного режима.

 Программа **Ручная настройка**. При выборе данной програм-

мына дисплея высветится значок этой программы.

Нажмите клавиши выбора > или <, чтобы войти в режим выбора функции. На дисплее в левой части отобразится соответствующий значок функции, как показано на следующем рисунке. Существует 9 стандартных режимов работы в программе **Ручная настройка**.

Каждый из вариантов обозначается своим значком в верхнем левом углу дисплея. Нажмите клавиши выбора > или <, чтобы найти нужный вариант режима. После выбора желаемого варианта программы его необходимо подтвердить нажатием клавиши **ВВОД** >|.

 Программа **Очистка**. При выборе данной программы на дисплее высветится значок программы . Время 50 минут - не регулируется. Рабочий процесс очистки не может приостанавливаться (ставиться на паузу).

**ВНИМАНИЕ!** Значок **Наличие воды**  будет отображаться, когда выбрана программа, связанная с паром (например, Пароварка, Брожение, Размораживание и т. д.).

## Настройка времени и температуры

**ВНИМАНИЕ!** Во всех программах осуществляется настройка времени и температуры работы, за исключением программ с фиксированными временем и температурой.

После того, как программа выбрана, ее необходимо подтвердить, нажав клавишу **ВВОД** ▷|. Затем настройте время работы. Цифры часов будут мигать. Нажмите клавиши выбора > или <, чтобы установить необходимое время. После подтверждения нажатием клавиши **ВВОД** ▷| замигают минутные цифры, а затем нажмите клавиши выбора > или <, чтобы установить минуты. Для подтверждения нажмите клавишу **ВВОД** ▷|.



Начнут мигать цифры температуры, нажмите клавиши выбора > или <, чтобы установить требуемую температуру. После завершения настройки рабочей температуры нажмите клавишу **ВВОД** ▷|, чтобы начать работу.



## Во время работы программы

### Пауза ▷||

Во время работы можно остановить процесс, если нажать клавишу **ВВОД** ▷||, время на дисплее остановит обратный отсчет и будет находиться в мигающем режиме, интерфейс дисплея останется в рабочем состоянии, что указывает на то, что машина находится в рабочем состоянии паузы. Снова нажмите клавишу **ВВОД** ▷||, печь начнет работу до завершения приготовления.

### Изменение времени и температуры в процессе

Во время процесса приготовления, можно откорректировать время приготовления или температуру, для этого выполните следующие действия:

Нажмите и удерживайте клавишу **НАСТРОЙКА**  до тех пор, пока на экране не появится значок . На экране будут мигать минутные цифры. Нажмите клавиши выбора > или <, чтобы установить необходимое время.

После настройки минутного бита нажмите клавишу **ВВОД** ▷||, чтобы ввести настройку температуры.

Если вам не нужно регулировать температуру, нажмите клавишу **ВВОД** , чтобы начать работу.

Функция **ОТСРОЧКА ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**  не доступна для программы **Очистка** . После ее завершения печь переходит в режим ожидания.

## Завершение работы

После завершения работы программы на экране дисплея появляется надпись **END**, звуковой сигнал прозвучит 10 раз, что указывает на завершение приготовления.

После этого вы можете открыть дверцу, чтобы вынуть пищу. Печь автоматически войдет в состояние ожидания через 5 минут.

После того, как программа завершена или находится в режиме ожидания, а также во время паузы на экране дисплея появится значок  **ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА**, пока температура полости духовки превышает 50°C, вентилятор продолжит работу в течение 3 минут.

После завершения  Программа **Пароварка** на экране начнет мигать значок , напоминающий пользователю о том, чтобы вынуть резервуар для воды и слить воду в испарителе, а затем вылить оставшуюся воду из емкости для воды. Этот значок будет мигать в течение 1 минуты.

## 9 РЕЖИМОВ РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ



	Пар
	Усиление нагрева (конвекция заднего нагрева + верхний нагрев + нижний нагрев)
	Верхний нагрев
	Верхний / нижний нагрев
	Конвекция горячего воздуха (верхний нагрев + задний вентилятор)
	Обратная конвекция нагрева (задний нагрев + задний вентилятор)
	Высокотемпературный пар (паровая + горячая конвекция)
	Обратная конвекция тепла + вращение гриля
	Верхний нагрев + вращение гриля

### Режим ПАР

Диапазон температур: 50°C-110°C, с шагом 5°.

В режиме ожидания откройте дверцу духовки, выньте резервуар для воды, чтобы заполнить воду до максимальной шкалы; поставьте незаполненный резервуар для воды и пищу, а затем закройте дверцу духовки.

Нажмите клавишу выбора , чтобы войти в режим пара. В это время значок **Пароварка**  будет мигать, загорятся индикаторы водяного бака  / времени **8888** / температуры **888**°. Нажмите клавишу **ВВОД** , замигают цифры часов. Нажмите клавиши выбора  или , чтобы выбрать требуемое количество часов (значение по умолчанию равно 0, от 0 до 6). После того, как оно выбрано, нажмите клавишу **ВВОД** , чтобы войти в режим выбора минут, а затем мигают цифры минут. Нажмите клавиши выбора  или , чтобы выбрать требуемое значение минут (значение по умолчанию - 30, от 0 до 59). После того, как оно выбрано, нажмите клавишу **ВВОД** , чтобы войти в режим выбора температуры, а затем будут мигать цифры температуры. Нажмите клавиши выбора  или , чтобы выбрать требуемую температуру (значение по умолчанию - 100°C, от 50° до 110°). После выбора нажмите клавишу **ВВОД** .

## 12 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ

Если резервуар для воды не вставлен, или в нем отсутствует вода, печь выдаст сигнал тревоги (значок  мигает и прозвучит сигнал тревоги. В этом случае, пожалуйста, откройте дверцу духовки, чтобы добавить воду, а затем закройте дверь, чтобы автоматически начать работу.

После того, как функция **ПАРОВАРКА** будет завершена, пользователю будет предложено удалить остаточную воду из резервуара для воды, и значок  будет мигать на экране, чтобы напомнить пользователю о сливе воды из резервуара.

После окончания программы печь будет подавать звуковой сигнал 10 раз. Пища готова, можно открыть дверцу, чтобы вынуть пищу. В течение пяти минут печь переходит в режим ожидания.

### Остальные режимы



Регулируемый диапазон температур: 100°-230°C. По умолчанию рабочая температура –180°C, время регулируется.

Откройте дверцу духовки в режиме ожидания, поставьте пищу, а затем закройте дверцу.

Нажмите клавиши выбора  $\triangleright$  или  $\triangleleft$ , чтобы войти в программу **Жарка** . Загорится значок этой программы. Чтобы настроить требуемое время, нажмите клавишу **ВВОД**         . Нажмите клавиши выбора  $\triangleright$  или  $\triangleleft$ , чтобы выбрать требуемое количество часов (значение по умолчанию равно 0, от 0 до 3). После того, как оно выбрано, нажмите клавишу **ВВОД**             



### Программа Пароварка

КОД	E-1	E-2	E-3	E-4	E-5	E-6	E-7	E-8	E-9
Вид продукта	Овощи на пару	Рис на пару	Филе рыбы на пару	Креветки на пару	Крабы на пару	Яйца на пару	Курица на пару	Папая на пару	Картофель на пару
Время (минуты)	16	50	20	15	30	16	30	35	30
Температуры (°C)	100	100	100	100	100	100	100	100	100



### Программа Гриль

КОД	F-1	F-2	F-3	F-4	F-5	F-6	F-7	F-8	F-9
Вид продукта	Курица гриль	Стейк гриль из говядины	Ягненок гриль	Стейк из лосося	Куриные голени гриль	Сайра на гриле	Картофель гриль	Креветки гриль	Сосиски гриль
Время (минуты)	35	12	35	20	26	20	12	15	10
Температуры (°C)	230	230	200	220	200	200	180	180	200

## 14 ПЕЧЬ С ПАРОВАРКОЙ



### Программа **Выпечка**

КОД	H-1	H-2	H-3	H-4	H-5	H-6	H-7	H-8	H-9
Вид продукта	Багетный хлеб	Цельно-зерновой хлеб	Пицца	Йогуртовый чизкейк	Шифоновый торт	Шоколадный кекс	Печенье	Слойка	Яичный тарт
Время (минуты)	16	20	22	60	50	50	14	30	22
Температуры (°C)	180	180	180	150	150	150	180	160	180
Режим выпечки									



### Программа **Аэрофритюр**

КОД	P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	P-6	P-7	P-8	P-9
Вид продукта	Свининные медальоны	Куриные крылья	Куриная шашлычок	Фрикадельки	Чипсы из пшты	Картофельные ломтики	Гренки	Мини-пицца	Бекон
Время (минуты)	20	23	18	18	7	12	14	18	15
Температуры (°C)	210	200	180	210	220	180	140	180	180



Программа **Сушка фруктов и орехов**

КОД	L-1	L-2	L-3	L-4	L-5	L-6	L-7	L-8	L-9
Вид продукта	Сушеные бананы	Сушеные яблоки	Изюм	Сушеные киви	Сушеные лимоны	Миндаль	Грецкий орех	Орехи макадами	Орехи кешью
Время (минуты)	360	360	420	360	360	10	12	12	12
Температуры (°C)	65	65	90	65	65	140	160	160	160
Режим выпечки									

## ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ



### Программа **Очистка**.

Время работы: 50 минут, не регулируется.

Когда общее рабочее время печи достигнет 100 часов, система напоминает пользователю о снижении объема испарительного нагревателя за счет образования накипи (пользователь также может самостоятельно запустить программу удаления накипи **ОЧИСТКА**). В этот момент на экране начнет мигать значок удаления накипи .

Для удаления накипи приготовьте раствор любого моющего средство в пропорции 1: 8, затем прелейте полученный раствор в резервуар для воды. Уровень жидкости должен быть на уровне отметки удаления накипи на шкале резервуара для воды. Затем поместите резервуар на место, закройте дверцу печи, нажмите клавиши выбора > или <, чтобы выбрать программу **УДАЛЕНИЯ НАКИПИ** , а затем нажмите клавишу **ВВОД** , чтобы начать работу по удалению накипи.

За 20 минут до окончания процесса необходимо заменить раствор в резервуаре на чистую воду. Для этого надо вытащить резервуар для воды, чтобы слить средство для удаления накипи и налить чистую воду. Затем поставить на место резервуар для воды, печь продолжит процесс очистки. По истечении 10 минут, прозвучит звуковой сигнал, который напомнит, чтобы заменить в резервуаре воду на чистую. После того, как резервуар для воды вставлен, печь начинает работать. По завершении прозвучит звуковой сигнал.

### Настройка предустановки времени старта

Во время любого режима после выбора программы, НЕ нажимая клавишу **ВВОД** , нажмите клавишу **НАСТРОЙКА** , выберите значок предустановки времени . Возможное время предустановки составляет 0-24 часа. Выберите необходимое время, нажмите клавишу **ВВОД** .

### Функция Подсветки

После нажатия клавиши **ПОДСВЕТКА/ БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ**  лампа включится и будет гореть в течение 3 минут. Для выключения повторно нажмите кнопку **ПОДСВЕТКА/ БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ**.

### Блокировка от детей

Во время работы можно заблокировать дверцу и все кнопки от детей и от случайного нажатия, для этого нажмите и удерживайте 3 сек клавишу **ПОДСВЕТКА/ БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ** . Значок блокировки включится, все клавиши или кнопки будут заблокированы. Для снятия блокировки нажмите и удерживайте клавишу **ПОДСВЕТКА/ БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ** повторно.

### Недостаточно воды в системе

В рабочем состоянии парового режима, при нехватке воды в системе, печь остановит работу, прозвучит звуковой сигнал, а затем все клавиши или кнопки заблокируются. Печь возобновит работу после добавления воды.

### Защита от неплотного закрытия дверцы духовки

Если дверца печи открыта или закрыта не до конца, программы не запустятся.

Во время рабочего процесса печь приостанавливает работу, если пользователь открывает дверцу духовки. Машина автоматически возобновляет работу после закрытия дверцы духовки.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед очисткой духового шкафа внутри, выключите печь и отсоедините шнур питания от розетки.
2. Не очищайте поверхность духового шкафа металлическими инструментами или шлифовальным материалом, чтоб не повредить поверхность.
3. Удерживайте поверхность духового шкафа в чистоте. Загрязнения со стенок можно убрать с помощью тряпочки, смоченной водой или любым моющим не абразивным средством.
4. Рекомендуется использовать чистую воду или дистиллированную воду для приготовления пищи в паровой печи. Если водопроводная вода используется в течение длительного времени, на внутренних стенках духового шкафа образуется налет.
5. Регулярно проверяйте резервуар для воды. Если уровень воды опустился, необходимо вынуть резервуар, очистить его и аккуратно протереть мягкой тканью. После этого резервуар для воды необходимо поставить на место.
6. После завершения процесса приготовления воду, оставшуюся в резервуаре, необходимо удалить.
7. Уплотняющую поверхность дверцы духовки необходимо регулярно очищать и вытирать мягкой сухой тканью.
8. Если печь не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо отсоединить шнур питания от розетки.
9. Замену сетевого шнура, а также другие виды ремонта могут осуществлять только квалифицированные специалисты авторизованного сервисного центра. Для ремонта изделия могут быть использованы только оригинальные запасные части.
10. Не очищайте стекло дверцы духовки грубым моющим средством или острым металлическим скребком, так как это может привести к нарушению целостности стекла.
11. При чистке полости или замене лампочки шнур питания должен быть отсоединен от сети.
12. Не используйте пароочиститель.

## КОДЫ ОШИБОК И ИХ ЗНАЧЕНИЕ

Код	Проблема	Порядок действий
Eg1	Обрыв цепи верхнего датчика	Остановите работу, откройте дверцу духовки и дайте духовке остыть в течение 10 минут, а затем перезапустите ее или обратитесь в сервисный центр.
Eg2	Короткое замыкание верхнего датчика	Остановите работу, откройте дверцу духовки и дайте духовке остыть в течение 10 минут, а затем перезапустите ее или обратитесь в сервисный центр.
Eg3	Обрыв цепи верхнего датчика	Остановите работу, откройте дверцу духовки и дайте духовке остыть в течение 10 минут, а затем перезапустите ее или обратитесь в сервисный центр.
Eg4	Короткое замыкание верхнего датчика	Остановите работу, откройте дверцу духовки и дайте духовке остыть в течение 10 минут, а затем перезапустите ее или обратитесь в сервисный центр.
Eg7	Обрыв цепи датчика испарительного нагревателя	Обратитесь в сервисный центр.

Eg8	Короткое замыкание для датчика испарительного нагревателя	Обратитесь в сервисный центр.
<b>Отсутствие отображения на экране</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте, подключен ли штепсель питания;</li> <li>2. Панель дисплея в плохом контакте</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подключите печь к электросети.</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр.</li> </ol>
<b>Лампа духовки не загорается</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лампа духового шкафа повреждена</li> <li>2. Плохой контакт</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените поврежденную лампу на новую</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр.</li> </ol>
<b>Выпускной вентилятор не работает</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вентилятор поврежден</li> <li>2. Плохой контакт</li> </ol>	Обратитесь в сервисный центр.
<b>Кнопки при нажатии не реагируют</b>	Дисплей не исправен	Обратитесь в сервисный центр

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Нет пара	1. Водопровод заблокирован 2. Подогреватель испарителя поврежден 3. Система водозабора повреждена	Обратитесь в сервисный центр
Печь не работает	1. Плохо закрыта дверь 2. Плохой контакт в дверцей	1. Попробуйте закрыть дверцу еще раз 2. Обратитесь в сервисный центр.
Утечка пара из двери духовки	1. Плохо закрыта дверь 2. Плохой контакт в дверцей 3. Дверная конструкция повреждена или не смонтирована на месте	1. Попробуйте закрыть дверцу еще раз 2. Обратитесь в сервисный центр.

### DANKO-4040

### DANKO-4030

Мощность:

2100 Вт

1900 Вт

Напряжение :

20 В, 50 Гц

20 В, 50 Гц

Объем духового шкафа:

40 л

30 л

Габаритные размеры:

52.6\*44\*50 см

52.6\*44\*43.2 см

Вес нетто:

21.8 кг

19.5 кг

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 25 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## УТИЛИЗАЦИЯ

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

[www.kromax.se](http://www.kromax.se), [www.endever.su](http://www.endever.su), [www.kromax.ru](http://www.kromax.ru).

 8(800) 5555-88-3



**EAC**

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Компания Kromax Group Co. Ltd., Индустриваген 2, Карлскрона, Швеция

Изготовитель: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр. 3

Импортер: ООО «Евротрейд», 125319, г. Москва, ул. Академика Ильюшина, д. 4, корп. 1, офис 1

